

**Revista da  
Anpoll 14**



USP - UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

Reitor: Prof. Dr. Adolpho José Melfi

Vice-Reitor: Prof. Dr. Hélio Nogueira da Cruz



FFLCH - FACULDADE DE FILOSOFIA,

LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

Diretor: Prof. Dr. Sedi Hirano

Vice-Diretora: Profa. Dra. Eni de Mesquita Samara

#### COMISSÃO EDITORIAL

Beth Brait

Edna M. F. S. Nascimento

Esmeralda V. Negrão

Ildney Cavalcanti

Marisa Lajolo

Pedro Brum Santos

Sabrina Pereira de Abreu

Vera Romariz

#### CONSELHO EDITORIAL

Almuth Grésillon (França)

Aryon Dall'Igna Rodrigues

Carlos Reis (Portugal)

Diana Luz Pessoa de Barros

Eduardo Guimarães

Eni Pulcinelli Orlandi

Fernando Cristóvão (Portugal)

Freda Indursky

Francisco Gomes de Matos

Francisco da Silva Borba

Jacqueline Authier-Revuz (França)

John Gledson (Inglaterra)

Laura Cavalcanti Padilha

Leci Barbisan

Margarida Petter

Milton Azevedo (Estados Unidos)

Philippe Léon M. G. Willemart

Pierre Rivas (França)

Silvan Auroux (França)

Teresa Cristina Cerdeira da Silva

#### DIRETORIA DA ANPOLL - 2002-2004

Presidente: José Niraldo de Farias

Vice-presidente: Belmira Magalhães

Secretária executiva: Célia Marques Telles

Secretária suplente: Vera Romariz

Tesoureira: Sheila Maluf

Tesoureira suplente: Ildney Cavalcanti

#### CONSELHO DA ANPOLL

Letras:

Titulares: Laura Cavalcante Padilha, Marisa Lajolo, Regina Zilbermann, Maria do Socorro Simões

Suplentes: Maria Zilda Cury, Ivía Alves, Maria Zaíra Turchi, Teresa Cristina Cerdeira

Linguística:

Titulares: Esmeralda V. Negrão, Freda Indursky, José Luiz Fiorin, Maria da Graça Krieger

Suplentes: Neusa Maria Barbosa Bastos, Leci Barbisan, Nelly Medeiros de Carvalho, Célia Maria Coelho de Brito

#### Endereço para correspondência

##### Redação

DEPTO. DE LINGÜÍSTICA - FFLCH/USP

Av. Prof. Luciano Gualberto, 403

05508-900 - São Paulo-SP - Brasil

Fax: (011) 3031-6392

e-mail: fl@edu.usp.br

Proibida a reprodução parcial ou integral desta obra, por qualquer meio eletrônico, mecânico, inclusive por processo xerográfico, sem permissão expressa do editor (Lei n.º 9.610, de 19.02.98).

Os conceitos emitidos em artigos assinados são de absoluta e exclusiva responsabilidade de seus autores

#### Todos os direitos desta edição reservados à:

Humanitas FFLCH/USP

Rua do Lago, 717 - Cid. Universitária

05508-900 - São Paulo - SP - Brasil

Fone: 3091-2920 / Telefax: 3091-4593

e-mail: editflch@edu.usp.br

http://www.flch.usp.br/humanitas

Maio 2003

ISSN 1414-7564

# Revista da Anpoll 14

*Humanitas*  
FFLCH/USP

Rev. ANPOLL • n. 14 • p. 1-258 • São Paulo • jan./jun. 2003



ASSOCIAÇÃO NACIONAL DE PÓS-GRADUAÇÃO E PESQUISA EM LETRAS E LINGÜÍSTICA

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO • FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

© Copyright 2003 dos autores.

Serviço de Biblioteca e Documentação da FFLCH/USP

---

Revista da ANPOLL/Associação Nacional de Pós-Graduação e Pesquisa em  
Letras e Linguística. - n. 1 (1995) -. São Paulo: Humanitas/FFLCH/  
USP, 1995-

Semestral

Periodicidade anual até o n. 3 (1997)

ISSN 1414-7564

1. Língua e literatura 2. Linguística I. Associação Nacional de Pós-Gra-  
duação e Pesquisa em Letras e Linguística

CDD 400

800

---

A **REVISTA DA ANPOLL** é uma publicação semestral da Associação Nacional de Pós-Graduação e Pesquisa em Letras e Linguística, entidade civil de caráter cultural que congrega professores universitários, pesquisadores e estudiosos das áreas de Letras e Linguística, fundada em 1984.

Esta publicação é indexada por GeoDados: Indexador <<http://www.geodados.uem.br>>

HUMANITAS FFLCH/USP

*Editor Responsável*

Prof. Dr. Milton Meira do Nascimento

*Coordenação Editorial*

M<sup>a</sup>. Helena G. Rodrigues – MTb n. 28.840

*Capa*

Heloisa Helena de Almeida Beraldo

*Diagramação*

Marcos Eriverton Vieira

*Revisão*

Thais Totino Richter